



Congratulations on your purchase of this ENERGY STAR labeled, Progress Lighting, Inc. (Progress Lighting) fixture. Fixtures that carry the ENERGY STAR label meet efficiency and quality criteria to assure that consumers will not sacrifice performance to save energy and reduce pollution generated by electricity.

This new generation of fixtures for the home is designed to emit the equivalent amount of light (lumens) as incandescent models, while matching the color rendering properties that consumers are accustomed to in their homes. The efficient light bulbs used in these fixtures also last as much as twelve times longer than typical incandescent bulbs. Convenience is also an important feature of ENERGY STAR labeled fixtures. The fixtures start immediately and operate at a minimal noise level compared to the older generation of fluorescent fixtures.

Reliability and safety performance criteria must also be met by any fixture carrying the ENERGY STAR label. The fixtures carry a three-year warranty (excluding lamp) and are tested to applicable National Electrical Code and ANSI/IEEE Standards. Please refer to warranty information below.

Progress Lighting is dedicated to the design and manufacturing of fixtures that meet the criteria specified by the Environmental Protection Agency (EPA) ENERGY STAR program. Dedication to design using these specifications will help save the Earth, while saving our customers money. For more information about ENERGY STAR Labeled Residential Light Fixtures, please contact Manager, Energy Star Residential Light Fixture Program, U.S. EPA (6202) 1200 Pennsylvania Ave., Washington, D.C. 20460.

LIMITED WARRANTY AND EXCLUSIVE REMEDY: When properly installed and under normal conditions of use, Progress Lighting products warrants to its customers that the products sold will be free from defects in material and workmanship at time of shipment. The ballast manufacturer's warranty will apply to all ballasts supplied with the fluorescent units. All warranty claims, including ballast warranty claims, must be asserted within three years from date of shipment of the subject products. Thereafter, warranty claims will not be honored. The Customers sole remedy for a warranty claim or otherwise shall be limited to repair or replacement of the subject product if it is shown to have been defective in material or workmanship at time of shipment. Progress's sole and maximum liability for a defective product shall never exceed the cost of the subject product. **EXCEPT FOR SUCH A WARRANTY AND EXCLUSIVE REMEDY AS STATED HEREIN (AND THE EXPRESS WARRANTY OF TITLE), PROGRESS LIGHTING DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL PROGRESS LIGHTING BE LIABLE TO CUSTOMER IN WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, FOR ANY DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL, WHICH ARE ALLEGED TO BE CAUSED BY ONE OR MORE OF OUR PRODUCTS, BEYOND THE COST TO THE CUSTOMER OF THE SUBJECT PRODUCT OR PRODUCTS.** Therefore, the customer's sole and exclusive remedy against us for breach of the warranty, breach of contract or negligence or strict liability or otherwise shall be limited to repair or replacement of the subject product at our option or, if we choose, refund of the purchase price. Progress Lighting shall in no event be responsible or liable for modifications, alterations, misapplication or repairs made to its products by customer or others, or for damage caused thereto by negligence, accident, or improper use by customer or others. This warranty does not include reimbursement for the expenses of labor, transportation, removal or reinstallation of the products. In no case does our warranty and exclusive remedy extend to anybody other than our customers. Our customers are not authorized to extend warranties or remedies on our behalf to anyone. Such unauthorized extensions of warranties or remedies by the customer shall remain customer's responsibility. Customer is responsible for determining the suitability of our products for customer's use or resale, or for incorporating them into objects or for applications which customer designs, assembles, constructs or manufactures.

Félicitations pour votre achat de ce dispositif d'éclairage, étiqueté ENERGY STAR, de Progress Lighting, Inc. Les luminaires qui portent l'étiquette ENERGY STAR conformément aux critères de qualité et d'efficacité et assurent aux clients qu'ils ne sacrifient pas de performance pour économiser l'énergie et pour réduire la pollution générée par l'électricité.

Cette nouvelle ligne de luminaires pour le foyer est conçue pour émettre une quantité équivalente de lumière (lumens) à celle des modèles incandescents, tout en répondant aux propriétés de couleur auxquelles les consommateurs s'accoutument dans leurs foyers. Les ampoules économiques d'ailleurs utilisées dans ces dispositifs d'éclairage sont d'une durée de douze fois plus longue que les ampoules incandescentes typiques. La commodité figure comme un autre aspect important des luminaires étiquetés ENERGY STAR. Les luminaires s'allument instantanément et fonctionnent avec un minimum de bruit en comparaison avec la génération antérieure de luminaires fluorescents.

Tous les dispositifs d'éclairage qui portent l'étiquette ENERGY STAR doivent conformer d'ailleurs aux critères de performance établis pour la sécurité et la fiabilité. Ces luminaires portent une garantie de trois ans (la lampe exclue) et sont testés conformément au National Electrical Code [code national de l'Électricité] et les normes ANSI/IEEE.

Veillez consulter les renseignements de garantie ci-dessous.

Progress Lighting se spécialise en la conception et la fabrication de luminaires satisfaisant aux critères établis par le programme ENERGY STAR promulgué par la Environmental Protection Agency (EPA) [commission pour la protection de l'Environnement]. La conformité à de telles spécifications servira à protéger l'environnement et en même temps à faire des économies à nos clients. Pour obtenir davantage de renseignements au sujet des dispositifs d'éclairage ENERGY STAR pour la maison, veuillez écrire à l'adresse suivante : Manager, Energy Star Residential Light Fixture Program, U.S. EPA (6202) 1200 Pennsylvania Avenue, Washington, D.C. 20460.

GARANTIE LIMITÉE ET RECOURS EXCLUSIF : Progress Lighting garantit à ses clients que les produits vendus seront libres de vices de matériaux et de fabrication lors d'expédition, quand il s'agit d'une installation adéquate et sous des conditions normales d'usage. La garantie du fabricant du ballast sera applicable à tous les ballasts fournis avec les unités fluorescentes. Toute réclamation, y incluse celle de la garantie du ballast, doit être affirmée dans une période de trois ans à partir de la date d'expédition du produit en cause. Aucune réclamation de garantie ne sera considérée par la suite. L'unique recours accordé au client résultant d'une réclamation contre garantie ou autre sera limité à la réparation ou le remplacement du produit en cause si ce dernier s'avère avoir été défectif quant aux matériaux ou à la fabrication lors d'expédition. La responsabilité maximum de Progress pour un produit défectif ne dépassera jamais le coût du produit en cause. **À L'EXCEPTION D'UNE GARANTIE OU D'UN RECOURS EXCLUSIF COMME INDIQUÉ CI-DESSUS (ET GARANTIE EXPRESSE DE PROPRIÉTAIRE), PROGRESS LIGHTING NIE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU EXPLICITES OU IMPLICITES ET ANNULE SPÉCIFIQUEMENT LES GARANTIES TACITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE L'ADÉQUATION À UN BUT PRÉCIS. DANS AUCUN CAS PROGRESS LIGHTING NE SERA RESPONSABLE AU CLIENT À L'ÉGARD DE GARANTIE, CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ SANS FAUTE INTENTIONNELLE OU AUTREMENT, POUR DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU DIRECTS, PROVENANT D'UNE ALLÉGATION DE CAUSALITÉ PAR UN OU PLUSIEURS DE NOS PRODUITS, POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR AU COÛT AU CLIENT DU PRODUIT OU PRODUITS EN CAUSE.** Donc, l'unique et l'exclusif recours contre nous face à une rupture de garantie, rupture de contrat, ou négligence ou responsabilité sans faute intentionnelle ou autrement, sera limité à la réparation ou le remplacement du produit en cause selon notre option, ou si nous choisissons, le remboursement du prix d'achat. En aucun événement Progress Lighting ne sera pas responsable pour modifications, altérations, mauvais usage ou réparations faits à ses produits par le client ou autres, ou pour dégâts y causés par négligence, accident, ou l'usage inapproprié de la part du client ou d'autres. Cette garantie ne couvre pas de remboursement pour les dépenses de main-d'œuvre, transport, déménagement ou réinstallation des produits. Dans aucun cas notre garantie ou recours exclusif ne s'applique à personnes autres que nos clients. Nos clients ne sont pas autorisés à accorder aucune garantie ni aucun recours à personne de notre part. De telles garanties ou de tels recours sans autorisation provenant du client resteront la responsabilité du client. Le client est responsable pour déterminer si nos produits sont adéquats pour l'usage ou la revente, ou pour les incorporer en d'autres objets ou pour des applications que le client conçoit, assemble, construit, ou fabrique.

Felicitaciones por comprar este dispositivo de iluminación ENERGY STAR de Progress Lighting, Inc. Los dispositivos que llevan la etiqueta ENERGY STAR satisfacen criterios de eficiencia y calidad que aseguran que los clientes no sacrifiquen el rendimiento de la unidad mientras ahorra energía y reduce la contaminación generada por la electricidad.

Esta nueva generación de dispositivos de iluminación para la vivienda está diseñada para emitir una cantidad de luz (lúmenes) equivalente a los modelos incandescentes, sin comprometer las propiedades de color a las cuales los clientes están acostumbrados en sus hogares. Las bombillas de buen rendimiento utilizadas en estos dispositivos duran hasta doce veces más que las bombillas incandescentes típicas. La comodidad es también una característica importante de los aparatos con etiqueta ENERGY STAR. Los dispositivos se encienden inmediatamente y funcionan a un nivel mínimo de ruido en comparación con la generación anterior de dispositivos fluorescentes. Todos los aparatos que llevan la etiqueta ENERGY STAR deben cumplir además criterios de fiabilidad y de seguridad. Los dispositivos tienen una garantía de tres años (excluyendo la lámpara) y son probados para determinar su conformidad con los requisitos del National Electrical Code [Código Nacional de la Electricidad] y las normas ANSI/IEEE. Por favor lea la información sobre la garantía indicada abajo.

Progress Lighting se dedica al diseño y a la manufactura de dispositivos de iluminación que cumplen con los criterios establecidos por el programa ENERGY STAR, promulgado por la Environmental Protection Agency (EPA) [Agencia de Protección del Medio Ambiente]. La dedicación al diseño usando estas especificaciones ayudará a salvar el ambiente, mientras ahorra dinero a nuestros clientes. Para más información sobre los dispositivos de iluminación residenciales con etiqueta ENERGY STAR, por favor póngase en contacto con Manager, Energy Star Residential Light Fixture Program, U.S. EPA (6202) 1200 Pennsylvania Ave., Washington, D.C. 20460.

GARANTÍA LIMITADA Y RECURSO EXCLUSIVO: Cuando se trata de una instalación adecuada y bajo condiciones normales de uso, Progress Lighting garantiza a sus clientes que el material y la manufactura de los productos vendidos están libres de defectos en el momento de envío. La garantía del fabricante del balasto será aplicable a todos los balastos suministrados con las unidades fluorescentes. Todo reclamo por un artículo en garantía, incluyendo las reclamaciones de garantía del balasto, debe ser presentado dentro de los tres años siguientes a la fecha del envío de los productos en cuestión. Después de esa fecha, las reclamaciones de garantía no serán aceptadas. El único recurso para el cliente para hacer un reclamo u otro, de un artículo en garantía, queda limitado a la reparación o sustitución del producto en cuestión, si se puede demostrar algún defecto en el material o en la mano de obra al momento del envío. La única y máxima responsabilidad de Progress por un producto defectuoso nunca excederá el costo del producto en cuestión. EXCEPTO POR TAL GARANTÍA O RECURSO EXCLUSIVO QUE SE DECLARA AQUÍ (Y LA GARANTÍA EXPLÍCITA DEL TITULAR), PROGRESS LIGHTING NIEGA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS Y ANULA ESPECÍFICAMENTE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LA COMERCIABILIDAD Y DE LA IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE PROGRESS LIGHTING RESPECTO A LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ABSOLUTA U OTRA COSA DEL CLIENTE, POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ALEGADOS A UNO O VARIOS DE NUESTROS PRODUCTOS, IRÁ MÁS ALLÁ DEL COSTO DEL PRODUCTO O PRODUCTOS EN CUESTIÓN. Por lo tanto, la única y exclusiva medida para el cliente contra nosotros, ante incumplimiento de la garantía o contrato, o responsabilidad absoluta o por negligencia u otro, estará limitada a la reparación o sustitución del producto según nuestra opción, o, al reembolso del precio de venta. Progress Lighting no será responsable en ningún caso por modificaciones, alteraciones, mal uso o reparaciones hechas a sus productos por el cliente u otros, ni por daños causados por negligencia, accidente, o uso inapropiado por parte del cliente u otros. Esta garantía no incluye el reembolso por gastos de mano de obra, transporte, retiro, o reinstalación de los productos. Nuestra garantía o recurso exclusivo no se extiende en ningún caso a terceros, es sólo para nuestros clientes, que no están autorizados a otorgar garantías o soluciones a terceros en nombre nuestro. Tales garantías o soluciones no autorizadas hechas por el cliente quedarán como la responsabilidad del cliente. El cliente es responsable de determinar la conveniencia de nuestros productos para el uso o la reventa de parte del cliente, o de su incorporación en objetos o aplicaciones que el cliente diseña, ensambla, construye, o fabrica.